

Comité de Seguridad Sanitaria / Sistema de Alerta Precoz y Respuesta

Declaración

Recomendaciones de viaje en relación con la infección por MERS-CoV

6 de julio de 2015

El síndrome respiratorio de Oriente Medio («MERS») es una enfermedad infecciosa emergente que se notificó por primera vez en septiembre de 2012 en Arabia Saudí. Su agente causal es un coronavirus («MERS-CoV») que afecta principalmente al aparato respiratorio pero puede afectar a muchos otros órganos, aparatos o sistemas en casos graves. Desde 2012, se han notificado cerca de 1 400 casos de MERS en 26 países, la mayoría de ellos en Oriente Medio: más de 1 000 en Arabia Saudí únicamente. Siete países europeos han notificado casos confirmados, todos ellos con conexión directa o indirecta con la zona de Oriente Medio.

El mayor foco fuera de Oriente Medio surgió en Corea del Sur, donde un viajero que regresaba de la Península Arábiga originó varios brotes hospitalarios con un total de casi 200 casos. El brote de Corea del Sur se propagó sobre todo por transmisión hospitalaria y a los cuidadores familiares. El caso inicial importado se diagnosticó el 20 de mayo de 2015 y la curva epidémica alcanzó su nivel máximo durante la primera semana de junio. El brote está llegando a su fin, pero todavía no puede descartarse que aparezcan otros casos.

Hay cada vez más pruebas de que el dromedario es una especie hospedadora del MERS-CoV, y de que la introducción zoonótica por los dromedarios desempeña un papel importante en la epidemiología de la enfermedad en Oriente Próximo. Sin embargo, las zoonosis son acontecimientos bastante raros y casi todos los casos humanos, en esa región o en otras, se han producido por transmisión de un enfermo a un contacto próximo, las más de las veces en centros asistenciales. Todavía no se comprende plenamente cómo se propaga el virus, pero tiene importancia el contagio por gotículas respiratorias, así como las maniobras médicas que conllevan aerosolización.

La siguiente declaración es un resumen del documento técnico de orientación destinado a los puntos de contacto nacionales de los Estados miembros, que se revisará en función de la evolución de la epidemia de MERS.

Sobre la base de la información actualmente disponible, el riesgo de infección por MERS-CoV para quienes viajan a países afectados por el MERS se considera bajo.

Corea del Sur

El riesgo para quienes viajan a Corea del Sur se considera sumamente bajo, salvo si tienen contacto con centros asistenciales, en particular en los distritos afectados. El riesgo para los participantes en la Universiada 2015 (Juegos Olímpicos Universitarios) entre el 3 y el 14 de julio en Gwangju también se considera sumamente bajo, pues en los distritos en que se celebra no se han notificado casos de MERS.

Península Arábiga

El riesgo para quienes viajan a la Península Arábiga, concretamente a Arabia Saudí, se considera bajo y relacionado con el contacto con centros asistenciales o con dromedarios vivos y sus productos. Se considera superior al de Corea del Sur por los muchos brotes hospitalarios que se han producido en Arabia Saudí, porque la transmisión hospitalaria se mantiene desde hace más de dos años, porque se

sospecha que la infección también se transmite entre la población por cadenas no reconocidas y por el riesgo de contacto con dromedarios vivos y sus productos.

De conformidad con la más reciente [declaración de la OMS](#) al respecto, se recomienda que los países no impongan restricciones de viaje ni de comercio por causa del MERS-CoV. Sin embargo, los ciudadanos de la UE que viajan a países en que hay ahora transmisión del MERS-CoV deben saber que en ellos está circulando este virus y que les conviene respetar unas prácticas correctas de higiene de manos y alimentaria y evitar el contacto con enfermos. Además, quienes viajan a la Península Arábiga deben evitar el contacto con dromedarios, las visitas a explotaciones ganaderas y el consumo de leche de dromedaria no pasteurizada, de orina o de carne inadecuadamente cocida.

Es más probable que quienes ya tienen alguna afección presenten una forma grave de la enfermedad si atrapan el MERS-CoV. Quienes más riesgo corren de infección por MERS-CoV y mejor tienen que comprender los riesgos son:

- los ancianos,
- los enfermos crónicos (de corazón, riñón, pulmón, del sistema nervioso o diabéticos),
- las personas con inmunodeficiencia congénita o adquirida,
- las embarazadas.

Se aconseja que las personas que quieran realizar la peregrinación mayor (*haji*) o la menor (*umrah*) y tengan problemas médicos consulten para evaluar el riesgo antes de ponerse en camino.

También se recomienda a los viajeros enfermos que localicen, antes de emprender el viaje, un centro asistencial al que puedan acudir si se les presenta una urgencia durante su estancia. Quienes necesiten atención médica deben reducir al mínimo el contacto con otros enfermos del centro.

Los países deben aconsejar a quienes regresan de países afectados por el MERS que si tienen síntomas de infección respiratoria, fiebre y tos en las dos semanas después de su vuelta vayan al médico y le indiquen el reciente viaje.

El Comité de Seguridad Sanitaria reevaluará periódicamente los datos y la situación y actualizará la presente declaración en consecuencia.